

## Semillero de Chimbarongo-Chile

**Coordinadora: Olga Cruz Manterola, Chimbarongo-Chile**

**Escuela Alto Miraflores**



**Cristian E. Fernández Carvajal**

**DIRECTOR**

Escuela Alto Miraflores

Calle El Sauce S/N Altura calle Miraflores 1116 - Chimbarongo -

Teléfono: **72 2847313**



fotografía, edición e impresión  
Alfred Asís

Ninguna parte de este libro incluyendo:  
las fotografías y el diseño de la portada pueden ser reproducida,  
almacenada o transmitida en manera alguna, ni por ningún medio  
eléctrico, químico, mecánico, óptico de grabación o de fotocopia sin el  
permiso escrito del autor.

Cualquier medio del mundo, educativo, institucional o los mismos  
participantes en este libro tienen todos los derechos sobre él respetando  
el contenido y la fotografía,  
para compartirlo e imprimirlo.

Si hubiera alguna generación de dinero,  
que este sea usado en el desarrollo de instancias literarias para los niños  
del mundo.

Se imprimirán obras en Isla Negra  
para ser presentadas y donadas en Bibliotecas, Colegios y Centros  
culturales del mundo  
en la medida y necesidad posible.

Realización e impresión en Isla Negra  
Noviembre 2023  
[poeta@alfredasis.cl](mailto:poeta@alfredasis.cl)

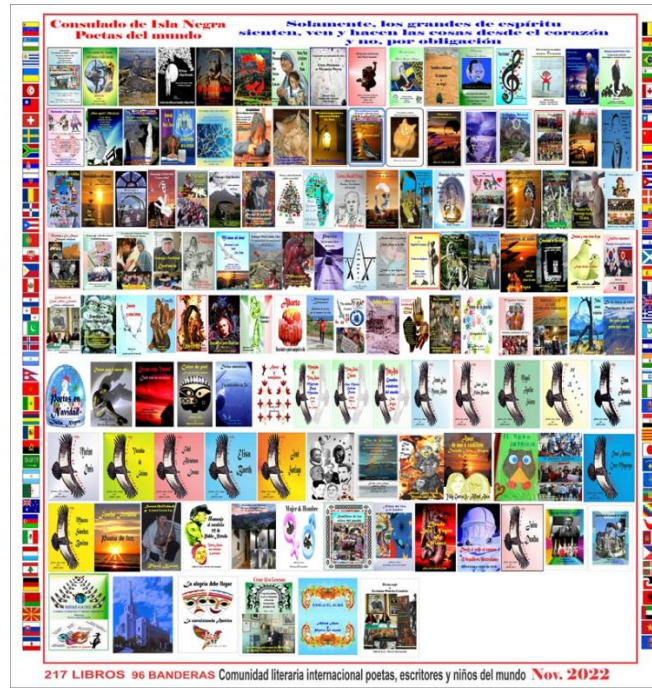
# Semillero de Chimbarongo-Chile

Comunidad literaria internacional

[http://www.milesdepoemas.cl/index\\_milpoemas.htm](http://www.milesdepoemas.cl/index_milpoemas.htm)

[235 libros publicados](#)

[http://alfredasis.cl/index\\_convocando.htm](http://alfredasis.cl/index_convocando.htm)



## Cuarentena fase 4

Estos días me  
he sentido estafada  
porque esta fiebre  
siempre me deja acostada.

De cosa nunca salgo  
pero con esta fase cuatro,  
siempre salgo chincando,  
si no salgo chincando, siem-  
pre me salgo escapando.



Lobo

Escuela  
Alto Miraflores  
Maite Cáceres 4 años

## Semillero de Chimbarongo-Chile

Celeste Norambuena



Alan

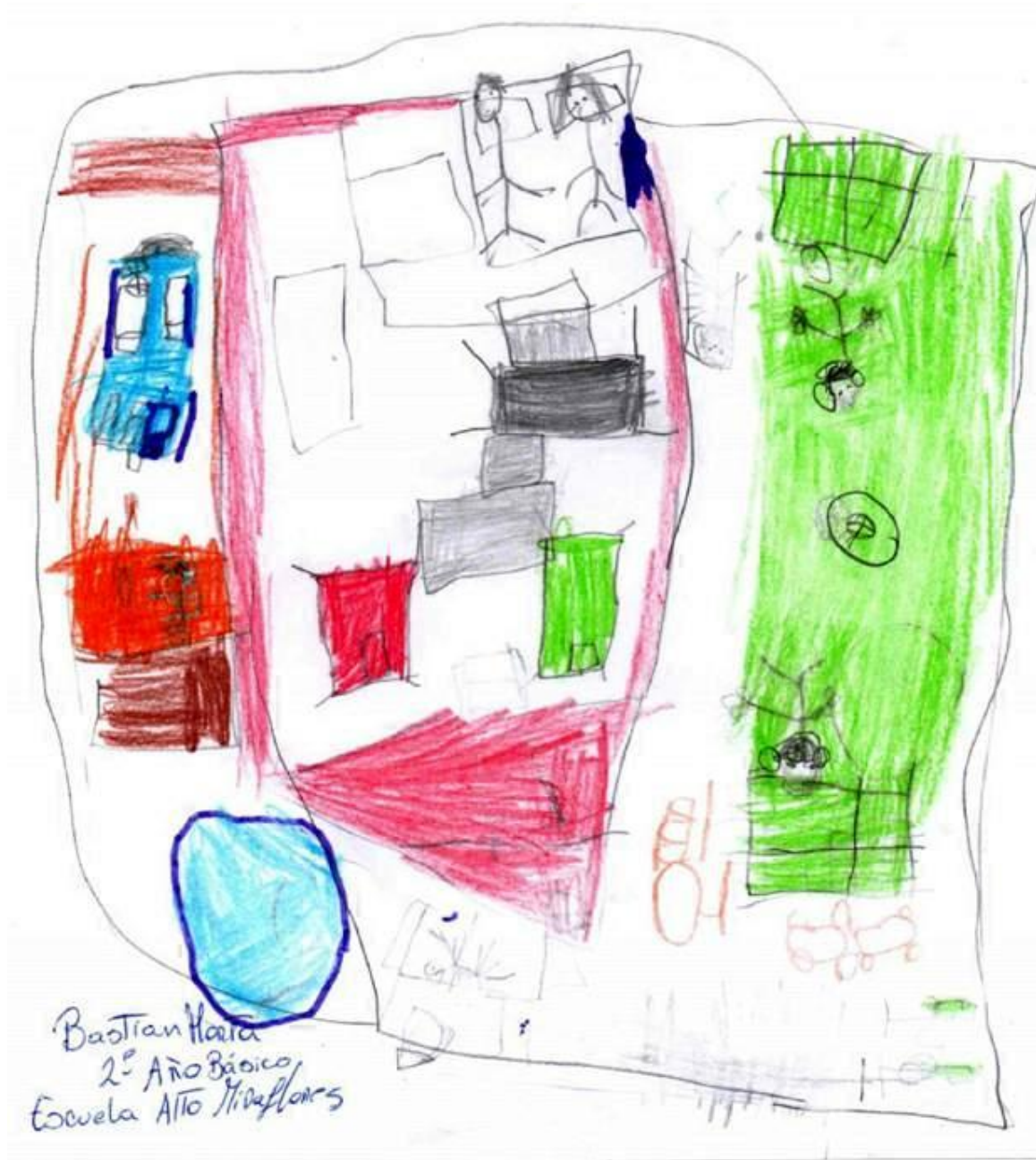


Semillero de Chimbarongo-Chile

Aymará Bernal



**Bastián Horta**





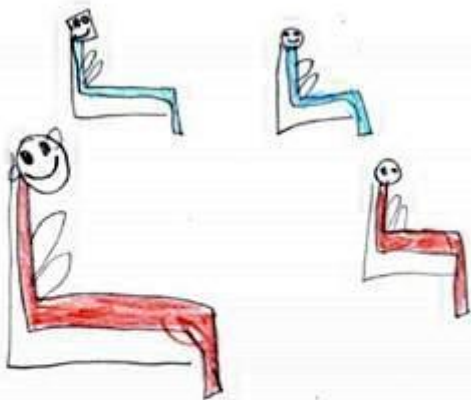
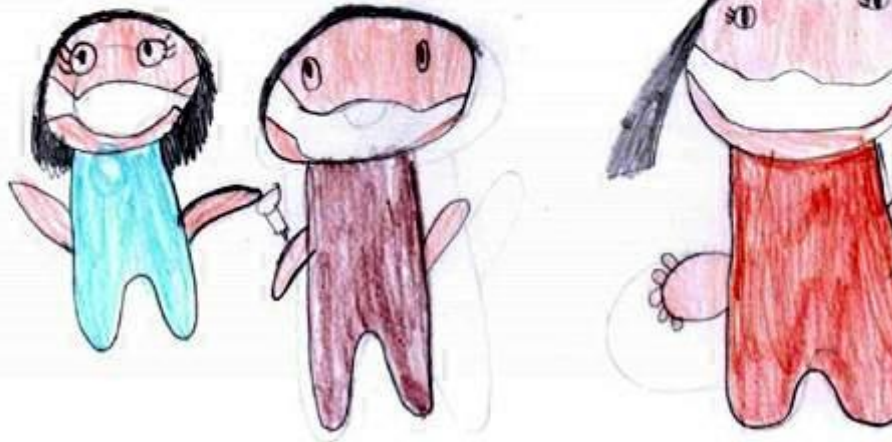
## Semillero de Chimbarongo-Chile

**Benjamín Espinoza**



Carla Urbina Mardones

Virus en pandemia



Carla Urbina Mardones  
3<sup>er</sup> Año  
Escuela Alto Miraflores

CORONAVIRUS

## Semillero de Chimbarongo-Chile

Cristopher Silva



Cristopher Silva Torres  
2.º Año Básico  
Escuela Alto Miraflores

Daniela Sabat



Dante López





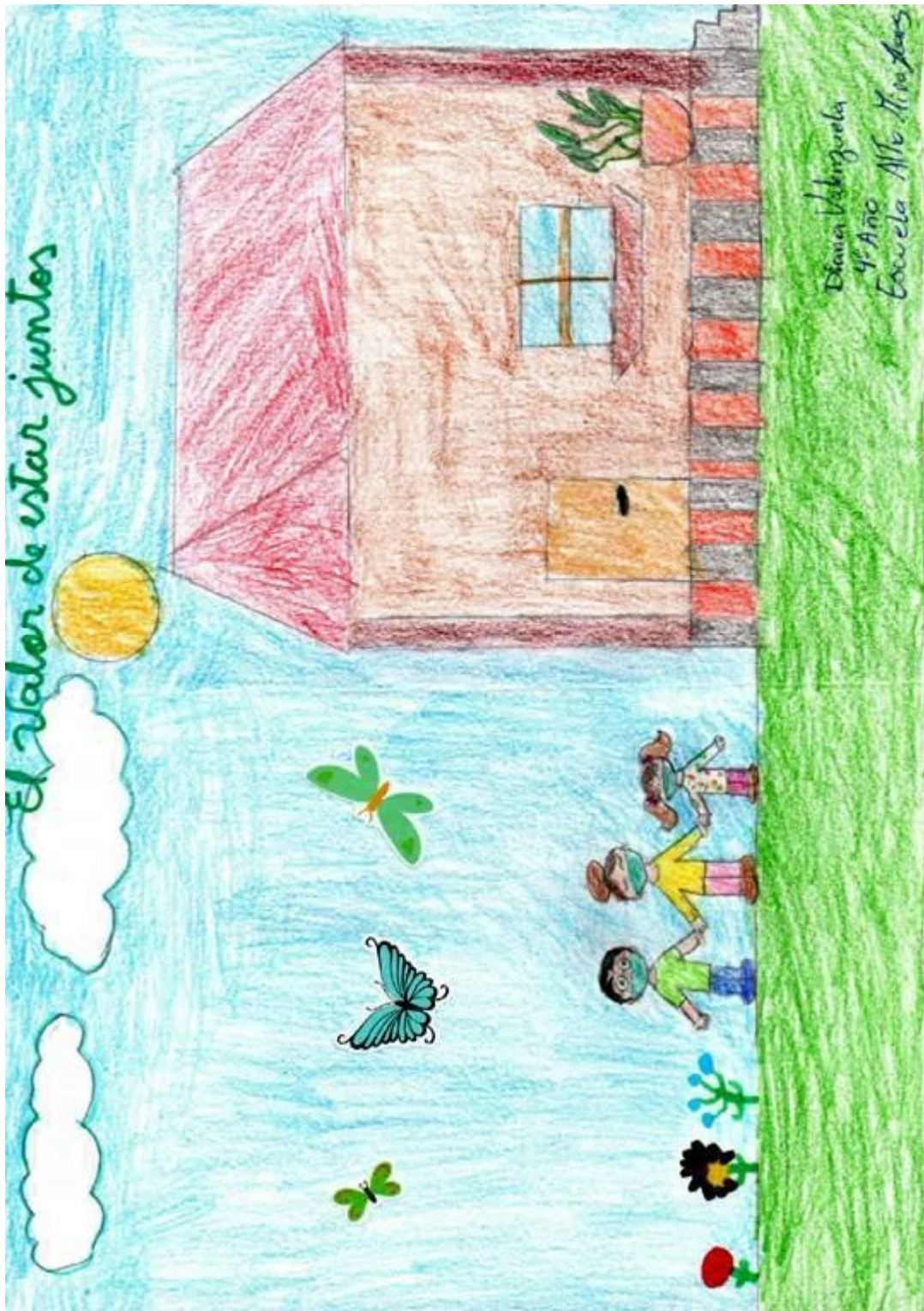
Denisse Silva  
2.º Año Básico  
Escuela Alto Miraflores.

Semillero de Chimbarongo-Chile

Domenique Silva



Eliana Valenzuela





# Semillero de Chimbarongo-Chile

Geraldine Salinas



Jean Cáceres Jara



Jean Cáceres Jara  
2º Año  
Escuela Alto Miraflores

**José Zamorano Aliaga**

LA PANDEMIA SE INICIO EN LOS PRIMEROS DIAS DE MARZO EN EL AÑO 2020 TUVIMOS QUE ESTAR AUSENTES TODO UN AÑO POR LO QUE ERAMOS OBLIGADOS A QUE NOS ENVIARAN A LA CASITA LAS TAREAS QUE TENIAMOS QUE RESOLVER PARA PASAR DE CURSO PERO ERA MUY DIFICIL VISITAR A LOS FAMILIARES QUE QUERIAMOS.

Y EN ESE TIEMPO MURIERON MUCHAS PERSONAS DE OTROS PAISES INCLUIDO NUESTRO PAIS CHILE POR LO TANTO ERA DIFICIL TODO ESTOS MOMENTOS DE PANDEMIA.

MI MIEDO ES CONTAGIARME DEL COVID PORQUE NO PODRIA VENIR A LA ESCUELA Y PASAR UN RATO CON MIS MEJORES AMIGOS DE LA ESCUELA, PERO GRACIAS A DIOS QUE NO ME E CONTAGIADO.

*José Zamorano Aliaga  
6° Año  
Escuela Alto Miraflores*

**Maite Calfual**

## Tiempo de pandemia

La pandemia ha sido una fuente de muerte mundial que ha arrasado con muchos países del mundo, la cual eso nos da un riesgo a niños, abuelos, adultos etc.

Y en estos momentos de pandemia necesitamos dinero para la mercadería, para darle de comer a los que viven en los hogares.

Y los que están contagiados con este virus o más llamado covid 19.

El plan tiene como especial objetivo levantar de forma segura y gradual a nuestro país. Conoce el plan de recuperación completo aquí. Conoce la estrategia. Información Relevante.

Programas: Información Oficial, Información Nacional, Mitos, Plan de Acción.

Maite Calfual Hernandez  
6<sup>o</sup> Año  
Escuela Alto Miraflores

María Elena Lezama

## ***Tiempo de pandemia***

En la pandemia lo que hice fue pasar el rato con mi familia y hermanos , hablando con mis amigas por video llamada, Cuando salía nos teníamos que poner mascarillas, Alcohol gel en las manos, Salíamos pocas veces, tuvimos que vacunarnos contra el virus, Muere mucha gente, las personas se bajan la mascarilla, no respeta el protocolo, Esas personas son las que nos infectan a nosotros, pude pasar más tiempo con mi mama y mis hermanos mis tíos, tías, primas, primos , jugué más con mis perros, Para divertirme ice muchas cosa jugué en el celular, Para el verano fui donde mi papa a Valparaíso, y conocí a una nueva amiga ,Nos llevamos súper bien, también me la pase genial, fuimos a la playa, También a unos juegos que había en la plaza, Nos tuvimos que ir porque empezaron a protestar, camaron un auto de policía, cuando volvimos a la casa ***nos acostamos y dormimos mucho.***

Un día fui a comprar y me tuve que poner la mascarilla y me ahogaba un poco.

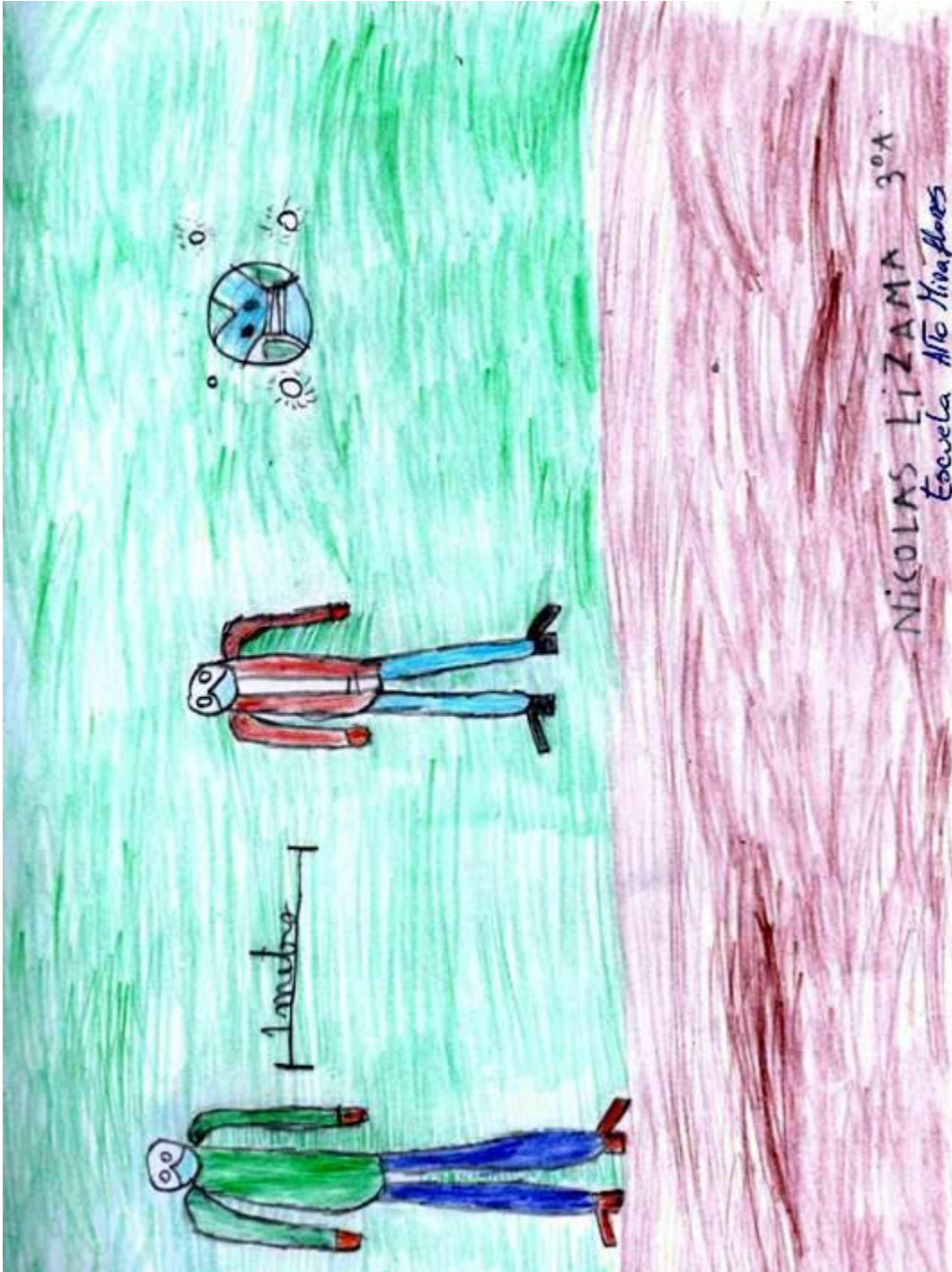
María Elena Lezama H.  
6º Año  
Escuela Alto Miraflores

Marta Cornejo



## Semillero de Chimbarongo-Chile

Nicolás Lizama



Sebastián González





Semillero de Chimbarongo-Chile

Sebastián M.



rehab el an, 2020 Diana Valenzuela  
El valor de estar juntos 4º AÑO  
Escuela Alto Miraflores

En la escuela del mundo,  
hoy nos toca aprender;  
una nueva lección para la vida  
¡No hay tiempo que perder!

Amo lo más valioso que tienes,  
tu familia, tu salud y tus amigos.  
Hazles saber lo mucho que los quieres  
y lo feliz que eres cuando están con-  
tigo.

Hay que quedarse en casa y cuidarse  
para este virus derrotar;  
valoremos las nuevas rutinas  
y ¡Tranquilos! algún día nos vamos  
a reencontrar.

Tengamos esperanza y no miedo,  
el sol está siempre detrás de las  
nubes.

Tengamos fe y optimismo,

**Taller de Olga Cruz Manterola**

**Colegio: Escuela Fernando Arenas Almarza**  
**Comuna: Chimbarongo-Chile**



**Francesca Rivas Durán**  
**Curso: 7º Básico B**

**AMIGA MIA**

Amiga mía, amiga querida,  
tus locuras me llenan de alegría  
sin ti no sé qué haría.

De todas las rosas las más hermosa  
tú eres la luz que ilumina mis días.

Tú eres la que alumbra mis noches oscuras  
mi luz de fuerza, mi luz de esperanza.

Tú la más peleona de las peleonas,  
eres linda, hermosa, bella, preciosa.

Para mí no eres mi mejor amiga,  
para mi eres mi consejera, mi hermana, mi cómplice  
la más fiel de todas.

No solo te quiero, también te amo,  
Porque tú eres esa persona especial,  
esa persona que está conmigo en buenas y malas  
esa persona que está conmigo siempre y no me traiciona.

**Paz Parada Miranda**

**Curso: 7° Básico B**

### **Amor de Amigas**

Amiga amada, amiga querida,  
de todas las rosas la más bonita,  
tú eres la luz de mis días.

Tú iluminas mis días con cada sonrisa,  
tú eres la que alumbrá,  
Mis noches oscuras

Tú la más guerrera y de todas,  
mi compañera que soporta,  
mis locuras, a pesar de todo.

Tu brillo en los ojos me da la tranquilidad,  
de que eres feliz conmigo,  
y de que yo soy tu mejor amiga

Eres hermosa igual que las mariposas,  
tus ojos oscuros como la noche,  
me traen felicidad.

**Emilia Graciela Fuller Moya**

**Curso: 5º Básico A**

**La Paz**

La paz es algo que me tranquiliza,  
ser amable, respetar a los demás,  
no sentir rencor hacia los otros.

Consolar cuando alguien lo necesita,  
estar con alguien que la está pasando mal,

No guardar rencor en las personas, no ser malo,  
No sentir envidia hacia los demás,  
Amar a tu familia.

**Francisco Agustín Astudillo Córdoba**

**Curso: 5°A**

### **La Puma**

En un lindo atardecer,  
una puma guerrera,  
caza y caza,  
se queda muy llena.

De lunes a jueves,  
caza sin cesar,  
los viernes, los venados,  
pueden descansar

Decide cambiar  
de campo  
pero falla

Después de  
mucho llorar su  
sueño se hace  
realidad

Se caza con un  
lindo puma  
y ahora  
vive feliz con  
fortunas.

**Catalina Antonia Palominos Silva**  
**Curso: 5º Básico A**

**Palmerita Sola con el Corazón Contento**

Colorida Palmerita,  
conmigo eres muy bonita,  
siempre estás muy alegre,  
y mi corazón  
estalla con tu hermosura.  
brillante y colorida  
te miro en las mañanas,  
cuando voy al colegio,  
brillante el sol y bonito,  
cuando te miro,  
me parpadean los ojos,  
cuando te miro desde mi ventana,  
hermosa, colorida y brillante,  
tú, palmerita sola,  
con el corazón contento, hermosa.

**Yoliet Amalia Ibarra Muñoz**

**Curso: 5°A**

## **Los Patos**

Los patos son,  
cómo una nube de algodón,  
nadan por los ríos,  
con sus aletas de goma,  
son preciosos como una nube.

Su nariz le sirve,  
para comer y tomar agua,  
pero a ellos, les encanta jugar,  
con sus patitas en el agua.

Ellos juegan y nadan,  
por los ríos y quebradas.  
el agua corriendo por sus alas,  
en cascada.

A ellos les encanta patalear,  
como un barco a vapor,  
su plumaje es tan bello,  
como el brillo del sol.



**María Isabella Córdova Canales**

**Curso: 5º Básico A**

**Mi Arbolito**

Un viento cariñoso  
dejó un tesoro,  
mi árbol tenía sus ramas de oro.  
y después de un tiempo,  
ya no tiene ramas,  
ya no tiene sueños...  
mi árbol callado,  
ya está olvidado.

El árbol callado  
me dejó un regalo,  
ese regalo era,  
que volviera al pasado.

Sus ramas de oro se iban cayendo.  
hasta que llegó ese momento,  
ese momento, llegó ahora,  
para que terminara esta historia.

**Lucas Lecaros Oróstegui**

**Curso: 5º Básico B**

## **El Cielo**

Como anhelo el cielo,  
con sus nubes de algodón,  
haciendo las figuras que quiero yo.  
con sus atardeceres de oro,  
satisfecho con sus brillantes colores,  
ya tengo lleno el corazón.  
Con el cielo, soy feliz,  
con sus arcoíris de mil colores,  
Con sus pájaros,  
revoloteando por todas partes.

**Ayleen Alejandra Gutiérrez Rivera**

**Curso: 5º Básico A**

### **La Escuela que Nunca Existió**

La escuela nunca existió,  
pero siempre está,  
dentro de mi corazón.

Tal vez nadie la vea,  
pero yo sí,  
me la imagino con muchas flores,  
con colores encantadores y brillantes.  
me fascina mi escuela imaginaria.

En mi escuela me divierto mucho  
con mis amigos, nos divertimos jugando  
me encanta mi escuela.

**María Mecedades Catrín Quisto**

**Curso: 5°A**

## **El Girasol**

El girasol gira con el sol,  
con sus hermosos pétalos,  
brillan por el campo,  
sus preciosas hojas verdes,  
combinan con el amarillo de sus pétalos,  
por lo cual, en primavera,  
se ven muy fascinantes.

En el campo hay paz,  
por eso me causa tranquilidad,  
lo hermoso del campo,  
me saca una sonrisa,  
por su lindo color,  
por las flores,  
sus árboles y su bello pasto,  
de distintos tonos de verde.

## **Semillero de Chimbarongo-Chile**

### **Libros de Alfred Asís**

**"Encuentro con Pablo Neruda"**

**"Fábrica de letras del alma"**

**"Cien cielos de Isla Negra"**

**"Poesía sensible y un cuento de gatos"**

**"El bosque en peligro"**

**"Hijos benditos"**

**"Chile Brasil Irmãs Poetas"**

**"Chile hecho Poesía"**

**¿Por qué Padre?**

**"Sensibilidades"**

**"Muchas cosas del alma"**

**"A mi tierra"**

**"Marcha por la paz"**

**"Dueto maravilloso"**

**Con Sandra Galante de Brasil**

**"Almas desnudas, cuerpos ardientes"**

**con Astrid Sofía de Colombia**

**"Amor desde el alma"**

**Con Rossibel Ipanaqué de Perú**

**"Mensajes y poesía"**

**"Amor puro, puro amor"**

**"Mi paso por la patagonia chilena"**

**"Cosecha de Isla Negra"**

**"Gatos rescatados"**

**"Encuentro con Rapa Nui"**

**"Poesía y relato"**

**"Deseos ardientes"**

**"Gráfica poética I"**

**"Gráfica poética II"**

"Gráfica poética III"  
"Encuentro con César Vallejo"  
"Del alma y de la tierra"  
"Títulos sugeridos" Sugeridos por poetas  
"Epígrafes, frases y otros"  
sugeridos por poetas  
"Encuentro con Pablo Neruda, español-portugués"  
"Puro amor, amor puro"  
"Filosofía simple"  
"Filosofando con las aves de Isla Negra"  
"Espíritu de Isla Negra"  
"Comportamientos"  
"De mar a cordillera" con Yaky García  
"Poesía a dos versos"  
"Palabras Del alma"  
"Cartas de amor"  
"Primavera en tus ojos"  
"Cuentitos reales de gatitos de Isla Negra"  
"Reflexionando"  
"La historia de Camil"  
"Buenas enseñanzas y picardías"  
"Mensajes"  
"Rapa Nui"  
"Rumbo a la incierto"  
"Extinción o realidad"  
"La historia del Michu"  
"Un cuento de gatos"  
"Peligro en el altiplano"  
"Hamed"

## Semillero de Chimbarongo-Chile

### POETAS, ESCRITORES Y NIÑOS DEL MUNDO

Libre acceso y para imprimir:

[http://alfredasis.cl/index\\_convocando.htm](http://alfredasis.cl/index_convocando.htm)

Antologías-recopilaciones

"UN POEMA A PABLO NERUDA"

"MIL POEMAS A PABLO NERUDA"

"MIL POEMAS A CÉSAR VALLEJO"

"MIL POEMAS A MIGUEL HERNÁNDEZ"

"MIL POEMAS A JOSÉ MARTÍ"

"MIL POEMAS A ÓSCAR ALFARO"

"MIL POEMAS A SOR TERESA DE CALCUTA"

"A GABRIEL GARCÍA MÁRQUEZ"

"HOMENAJE A JOSÉ MARÍA ARGUEDAS"

"I SEMILLERO VALLEJIANO"

"II SEMILLERO VALLEJIANO"

"Los niños de la Escuela Poeta Neruda de Isla Negra"

"HOMENAJE A VINICIUS DE MORAES"

"CENTENARIO DE NICANOR PARRA"

"HOMENAJE A CÉSAR ALVA LESCANO"

"HOMENAJE A LA MUJER DE BOLIVIA"

"¿POR QUÉ, MÉXICO" A LOS DE AYOTZINAPA"

"HOMENAJE A ANA FRANK"

"HOMENAJE A MARA L. GARCÍA"

"HOMENAJE A LUIS WEINSTEIN"

"Epígrafes"

"Títulos sugeridos"

"Homenaje a Túpac Amaru"

"Homenaje a las voces celestiales"

"Homenaje a Alfonsina Storni"

"Homenaje a Federico García Lorca"

"Gatos poetas"

"Homenaje a Antonio Machado"

"Gabriela Mistral del Valle natural"

"Identidad de los pueblos"

"Homenaje a Martin Luther King"

"Homenaje José Carlos Mariátegui"

"Sociedades enfermas"

**"Homenaje a Jorge Luis Borges"**

"Homenaje a Víctor Jara"

"A los niños de Siria"

["Homenaje a Mario Benedetti"](#)  
["El agua de vida"](#)  
["Poetas y niños en navidad"](#)  
["Todos somos África"](#)  
["Cartas a Donald Trump"](#)  
["Homenaje a Miguel de Unamuno"](#)  
["Homenaje a Rubén Darío"](#)  
["Homenaje a Ángel Parra"](#)  
["III Semillero vallejiano"](#)  
["Homenaje a Diana de Gales"](#)  
["Pachacútec y Atahualpa"](#)  
["103 Años de Nicanor Parra"](#)  
["I SEMILLERO MISTRALIANO"](#)  
["Homenaje a Ciro Alegría"](#)  
["Homenaje a Benito Juárez"](#)  
["Homenaje a Poli Délano"](#)  
["Niños de México y Sor Teresa de Calcuta"](#)  
["Un borde azul para Bolivia"](#)  
["Centenario de Violeta Parra"](#)  
["Mil almas, mil obras"](#)  
["Homenaje a Danilo Sánchez Lihón"](#)  
["Reflexiones"](#)  
["Positivo"](#)  
["VersAsís"](#)  
["Alerta niños y padres del mundo"](#)  
["A Miguel de Cervantes Saavedra"](#)  
["Homenaje a Thiago de Mello"](#)  
["Homenaje a Luis Yáñez Pacheco"](#)  
["Susurros al oído"](#)  
["Décimas y otras letras a la paz"](#)  
["Gracias a la vida" \(MOMENTOS\)](#)  
["Centenario de César Alva Lescano"](#)  
["Insólita esperanza" LA PAZ EN COREA](#)  
["Homenaje cascos blancos de Siria"](#)  
["Sonetos y otras letras"](#)  
["IV Semillero Vallejiano"](#)  
["Family"](#)  
["Eros-Ticum"](#)  
["Niños de paz y humanidad"](#)  
["Homenaje a Charles Baudelaire"](#)  
[Homenaje a "Cantinflas"](#)  
["Aborto"](#)  
["Nicaragua Detente"](#)  
["Los nuestros"](#)  
["Paz y felicidad de la humanidad"](#)  
["Detrás de la puerta"](#)  
["Sociedades"](#)



## Semillero de Chimbarongo-Chile

["Al Padre Víctor Hugo Tumba Ortiz"](#)  
["Todos somos culpables"](#)  
["De la tierra al cielo"](#)  
["Los poetas en navidad"](#)  
["Buenos deseos para el 2019"](#)  
[¿Qué pasa contigo Venezuela?](#)  
["Color de piel"](#)  
["Bendita naturaleza"](#)  
["Amor y semejanza"](#)  
[Concurso, creación "VersAsís"](#)  
[VersAsís de Myriam Rosa Méndes de Cuba](#)  
[VersAsís de Ana María Galván Rocha](#)  
[Juan Fran Núñez Parreño miles de poemas](#)  
[Magali Aguilar Solorza miles de poemas](#)  
[Hanna Barco miles de poemas](#)  
[Elías Antonio Almada miles de poemas](#)  
[José Martínez Alderete miles de poemas](#)  
[Varenka de Fátima miles de poemas](#)  
[José Santiago miles de poemas](#)  
[Elisa Barth miles de poemas](#)  
[Fidel Alcántara Lévano miles de poemas](#)  
["VersAsís a personajes"](#)  
["Los niños de Cali-Colombia"](#)  
["Homenaje al día de la tierra"](#)  
["Amor de mar a cordillera"](#)  
[Memorial de Isla Negra "Danilo Sánchez Lihón"](#)  
[René Arturo Cruz-Mayorga miles de poemas](#)  
[Ximena Sánchez, Santiago de Chuco](#)  
  
["V Semillero Vallejiano"](#)  
[Foncho Ferrando miles de poemas](#)  
[Ricci Keun miles de poemas](#)  
[Maura Sánchez miles de poema](#)  
[Homenaje al natalicio 115 de Pablo Neruda](#)  
[Homenaje a los 100 años de Los Heraldos Negros de César Vallejo](#)  
**Homenaje a los poetas de Oriente** [Desde Isla Negra Al Oriente](#)  
[Mujer Versus Hombres](#)  
[Semillero mundial de los niños \(Niños del mundo\)](#)  
[Los niños del frío y el hambre](#)  
[Desde Isla Negra al Oriente \(Poetas de Oriente\)](#)  
[II Semillero Mistraliano \(Niños de Chile\)](#)  
[\[http://alfredasis.cl/ASIS\\\_AMAZONAS.pdf\]\(http://alfredasis.cl/ASIS\_AMAZONAS.pdf\)](#)  
[Jairo Dealba "VersAsís"](#)  
[Homenaje al aniversario de la muerte de Neruda](#)  
[Homenaje a Víctor Paz Estenssoro](#)  
[Homenaje a la "COP25" Poetas y niños del mundo](#)  
[Brigham Young University Taller VersAsís de Mara L. García](#)  
[La alegría debe llegar, América convulsionada](#)

[VI Semillero Vallejano](#)  
[Medio ambiente-cambio climático. Litoral de los poetas](#)  
[Desde Cuba a José Martí](#)  
[Tres días de duelo a César Alva Lescano](#)  
[Habla el alma 2020](#)  
[Homenaje a Germán Patrón Candela](#)  
[Pueblos ancestrales](#)  
[César Alva Lescano, miles de poemas](#)  
[Juanita Conejero, miles de poemas](#)  
[Eric Cobas, miles de poemas](#)  
[Escuela 80520 niños de Santiago de Chuco](#)  
[Escuela 80521 niños de Santiago de Chuco](#)  
[Escuela 80522 niños de Santiago de Chuco](#)  
[Escuela 80523 niños de Santiago de Chuco](#)  
[Colegio César Vallejo niños de Santiago de Chuco](#)  
[Colegio Idelfonso](#)  
[Colegio Karl Weiss](#)  
[Colegio Virgen de la puerta, Salaverry](#)  
[Colegio Ciencias Integradas, Salaverry](#)  
[Colegio: I. E. Eduvigis Noriega de Lafora N° 35 Guadalupe](#)  
[I.E. José Carlos Mora Ortiz, Limoncarro-Guadalupe](#)  
[Corporación de Educación Popular, Trujillo](#)  
[Colegio: I.E.P Louis Pasteur, Laredo](#)  
[Escuela Alto Trujillo](#)  
[I. E. Daniel Becerra Ocampo, Moquegua](#)  
[Colegio Belen](#)  
[Colegio matemático católico](#)  
[Universidad María Auxiliadora](#)  
[Colegio: I.E. Inmaculada Concepción-Tumbes](#)  
[Súper luna en el año bisiesto 2020](#)  
[Día del amor y la amistad 2020](#)  
[Mil frases del mundo](#)  
[Homenaje a la mujer 2020](#)  
["Semejantistas" 2020](#)  
[Homenaje a médicos y enfermeros COVID-19](#)  
[Homenaje a "Marco Martos Carrera"](#)  
[Homenaje a "Fidel Alcántara Lévano"](#)  
[Homenaje a José Luis Castro de El Cusco](#)  
[Homenaje a las trece rosas](#)  
[\*\*Hambre en pandemia\*\*](#)  
[Homenaje a Malala Yousafzai](#)  
[Homenaje a Ernesto Kahan](#)  
[Esperanza viva](#)  
[Homenaje a René Aguilera Fierro](#)  
[\*\*Espíritus de Antonio Huilca Huallpa y Túpac Amaru\*\*](#)  
[\*\*ALMA-ISLANEGRA\*\*](#)  
[\*\*Alma de Rapa Nui\*\*](#)

## **Semillero de Chimbarongo-Chile**

[Alma de Valparaiso](#)  
[“Premio Alfred Asís 2020” Irene Fernández](#)  
[Homenaje a Jorge Aliaga Cacho](#)  
[Alma de Santiago de Chuco,](#)  
[Capulí, Vallejo y su tierra,](#)  
[Poetas del mundo Isla Negra](#)  
[Homenaje a Tania Castro González de El Cusco](#)  
[Semillero mundial de los niños 2021](#)  
[Homenaje a Leoncio Bueno](#)  
[Homenaje a Víctor José la Chira](#)  
[Homenaje a Octavio Paz](#)  
[Libro de Axel Bonggio](#)  
[Homenaje a los poetas y escritores de Brasil](#)  
[Homenaje a los poetas y escritores de Argentina](#)  
[Homenaje a los poetas y escritores de España](#)

[Homenaje a los poetas y escritores de México](#)  
[Libro de Benedicto Cuervo Álvarez de Asturias-España](#)  
[Paz, humanidad El Cusco-Isla Negra,](#)  
[Círculo Universal de Embajadores de la paz](#)  
[Los poetas y escritores en pandemia](#)  
[Semejantistas con más de dos mil poemas virtuales](#)  
[Isla Negra virtual 2021](#)  
[La Paz y no la guerra](#)  
[Vallejianos, revista del norte, Trujillo-Perú](#)  
[Semillero San miguelino El Callao Perú](#)  
[Semillero mundial 2022](#)  
[Homenaje a Lionel Messi](#)  
  
[Homenaje a Lucy Carlosama](#)

[Premio Alfred Asís 2022 Aurora Mendiberry](#)  
[Congreso Georgette de Vallejo](#)  
[Cien poemas a Neruda](#)  
[Homenaje a Rafael Cadenas](#)  
[50 años de la muerte de Neruda 2023](#)  
[Semana Nerudiana en Isla Negra 2023](#)

Homenaje a Narges Mohammadi, premio Nobel de la paz 2023

Escuela Literaria Municipal Alfonsina

Escuela Literaria Municipal Alfonsina-2

**“VersAsís”**

**Mil VersAsís 2022**

**50 “VersAsís” Ana María Galván Rocha**

**50 “VersAsís” Mara L. García**

**50 “VersAsís” Justo A. Pérez Betancourt**

**50 “VersAsís” Elisa Barth**

**50 “VersAsís” Damaris Marrero Lupo**

**50 “VersAsís” Maura Sánchez Benites**

**50 “VersAsís” José Hilton Rosa**

**50 “VersAsís” Fidel Alcántara Lévano**

**50 “VersAsís” Conceição Maciel**

**50 “VersAsís” Ernestina Lumher**

**50 “VersAsís” Magali Aguilar Solorza**

**50 “VersAsís” Ernesto R. del Valle**

**50 “VersAsís” Paulo Vasconcellos**

**50 “VersAsís” Rossibel Ipanaqué Madrid**

**50 “VersAsís” Roselena de Fátima Nunes F.**

\*\*\*

## **Semillero de Chimbarongo-Chile**

### **Semillero mundial de los niños alumnos del mundo.**

**1 DE 18 - Premio 2021 edición a**  
[Cícero Livino da Silva Neto](#)  
**Brasil**

**2 DE 18 - Premio 2021 edición a**  
[Pablo Esteban Campos Mena](#)  
**Perú**

**3 DE 18 - Premio 2021 edición a**  
[Sofía Andrade](#)  
**Panamá**

**4 DE 18 – Premio 2021 edición a**  
[Adriana Sáez Rivera](#)  
**Panamá**

**5 DE 18 – Premio 2021 edición a**  
[Liliana González](#)  
**México**

**6 DE 18 – Premio 2021 edición a**  
[Sabrina León](#)  
**México**

**7 de 18 – Premio 2021 edición a**  
[Mayra Ayelén Jiménez](#)  
**Argentina**

**La hermandad  
nace desde las buenas intenciones  
y se cultiva en el alma  
de los verdaderos seres humanos.**

**Solamente  
los grandes de espíritu  
sienten, ven y hacen las cosas  
desde el corazón  
y no por obligación  
ni por influencias ajenas  
a su voluntad.**



## Semillero de Chimbarongo-Chile

Han destrozado el mundo que se encuentra al borde del colapso.

Han ensuciado y cambiado los acuerdos de la creación.



**La convivencia pacífica**, la agresión es parte de un sistema personal y autoritario.

**Las arcas fiscales**, que han sido un patrón de “servirse” de todo lo que esté a mano.

**El entendimiento**, ya no es tal, se vocifera ante cualquier tema que no le agrada a otros.

**El diálogo civilizado**, no hay razonamiento cada uno ve, siente y se expresa a su manera.

**La palabra**, se ha tergiversado, han cambiado la originalidad del dialecto y su simple comprensión.

**La paz**, la han transformado en guerra, en ataques a pueblos y a individuos, la cuestión es vender más armas y apoderarse de los más débiles.

**La naturaleza**, la han ensuciado, han derramado elementos que matan, la han depredado y quemado.

**Los animales**, los han encerrado, cazado y les han infringido sufrimientos a los cuales no tienen escapatoria.

**El mar**, lo han depredado, capturado indiscriminadamente a los peces, las ballenas y ensuciado sus aguas con elementos químicos, plásticos y basura.

**Los cuerpos**, los cambian, les ponen aditivos, los ensucian para tratar de cambiar lo que la creación les dio.

**El “todos”** que ha sido universal, lo han desarticulado y desarmado a gusto y placer, tratando de imponerlo a todos los que lo acepten.



**Alfred**

**Asís**

Traducción:  
Bella Clara Ventura

**They have destroyed the world that is on the brink of collapse.  
They have stained and changed the agreements of creation.**

**Peaceful coexistence**, aggression is part of a personal and authoritarian system.

**The fiscal resources**, which have been a pattern of "use" of everything that is at their hands.

**The understanding**, it is no longer such, it shouts before any subject that does not agree with others.

**Civilized dialogue**, no reasoning each one sees, feels and expresses himself in his own way.

**The word**, has been misrepresented, they have changed the originality of the dialect and its simple understanding.

**Peace**, they transformed into war, into attacks to peoples and individuals, the question is to sell more weapons and grasp the weakest.

**Nature**, they have dirty it, they have spilled elements that kill, they have depredated and burned it.

**Animals**, have been locked up, hunted, and inflicted suffering from which they have no escape.

**The sea**, they have depredated it, captured indiscriminately the fish, the whales and polluted its waters with chemical elements, plastics and garbage.

**The bodies**, they change them, they put additives on them, they dirty them to try to change what creation gave them.

**The "everyone"** that has been universal, has been dismantled and disarmed at ease and pleasure, trying to impose it to all who accept it.





Traducción:  
Bella Clara Ventura

Ils ont détruit le monde qui est au bord de l'écroulement.  
Ils ont souillé et changé les accords de la création.

Coexistence pacifique, l'agression fait partie  
d'un système personnel et autoritaire.  
Les caisses budgétaires, qui ont été un modèle d'  
"utiliser" tout ce qui est à portée de main.  
L'entendement, n'est plus le même, ça hurle  
face à tout sujet que les autres n'apprécient pas.  
Le dialogue civilisé, plus de raisonnement.  
Chacun y voit, ressent et s'exprime à sa façon.  
Le mot, a été troqué, il a changé  
l'originalité du dialecte et sa simple compréhension.  
La paix s'est transformée en guerre, en attentats  
contre les peuples et les individus, il s'agit de vendre  
davantage d'armes et de s'emparer des plus faibles.  
La nature, ils l'ont salie, ils y ont renversé  
des éléments qui l'ont tuée, ils l'ont négligée et l'ont brûlée.  
Les animaux ont été enfermés, chassés et soumis à des  
souffrances, sans la moindre échappatoire.  
La mer, ils l'ont dépravée, ils ont capturé sans discernement  
poissons et baleines et ils ont pollué les eaux avec  
des éléments chimiques, des plastiques et des déchets.  
Les corps, ils les changent, ils y mettent des additifs, ils les salissent  
afin de tenter de bouleverser ce que la création leur a donné.  
Le "tout le monde" qui a été universel, fut démantelé  
et désarmé à l'aise et au plaisir, pour essayer de l'imposer  
à tous ceux qui l'acceptent.

Hanno distrutto il mondo che è sull'orlo del collasso.  
Hanno sporcato e cambiato gli accordi della creazione.

La convivenza pacifica, l'aggressività  
fa parte di un sistema personale e autoritario.

Le casse tributarie, che sono state un modello per  
"servire" tutto ciò che è a portata di mano.

L'intesa non è più tale, è divulgata prima di qualsiasi tema  
che non piaccia agli altri.

Il dialogo civile, non c'è ragionamento, ognuno vede,  
sente e si esprime a modo suo.

La parola è stata distorta, l'originalità del dialetto  
e la sua semplice comprensione sono cambiate.

La pace l'hanno trasformata in guerra, in attacchi a popoli e individui,  
la questione è vendere più armi e sequestrare i più deboli.

La natura, l'hanno sporcata, hanno sparso elementi che uccidono,  
l'hanno depredata e bruciata.

Gli animali sono stati rinchiusi, cacciati e gli hanno inflitto  
sofferenze alle quali non hanno scampo.

Il mare è stato depredato, catturando indiscriminatamente pesci e balene  
e sporcando le sue acque con sostanze chimiche, plastica e immondizia.

I corpi, li modificano, li aggiungono, li sporcano per provare  
a cambiare ciò che la creazione ha dato loro.

Il "tutti" che è stato universale è stato disarticolato e disarmato  
a propria volontà e piacere, cercando di imporlo a tutti coloro che lo accettano.



Traducción:  
Elisa Mascia

## Semillero de Chimbarongo-Chile



Alfred

Asís

Traducción  
por Malu Otero

Devastaram o mundo que se encontra à beira do colapso.

Conspurcaram e transformaram os pactos da criação.

**A convivência pacífica:** a agressão é parte de um sistema pessoal e autoritário.

**Os cofres fiscais,** que tem havido um padrão de “servir-se” de tudo o que está ao alcance.

**O entendimento,** já não é tal qual; se vocifera ante qualquer tema que não agrada aos outros.

**O diálogo civilizado,** não há arrazoadado, cada um vê, sente e se expressa à sua maneira.

**A palavra,** tem sido alterada, mudaram a originalidade do dialeto e a sua simples compreensão.

**A paz** foi transformada em guerra, em ataques aos povos e aos indivíduos, a questão é vender mais armas e apoderar-se dos mais fracos.

**A natureza** foi poluída, derramaram elementos que matam, foi depredada e queimada.

**Os animais** foram aprisionados, caçados e foram infringidos sofrimentos dos quais não tinham como escapar.

**O mar** foi depredado, os peixes e as baleias foram capturados indiscriminadamente e sujaram as águas com elementos químicos, plásticos e lixo.

**Os corpos** foram mudados por ação dos aditivos químicos, são alterados para mudar o que foi dado pela criação original.

**O “TODOS”,** que tem sido universal, foi desarticulado e desarmado ao bel prazer de alguns que tratam de impor a aceitação dessas mudanças.